

II

(Comunicaciones)

COMUNICACIONES PROCEDENTES DE INSTITUCIONES Y ÓRGANOS DE LA
UNIÓN EUROPEA

COMISIÓN

**Comunicación de la Comisión — Notificación de títulos de formación — Directiva 2005/36/CE
relativa al reconocimiento de cualificaciones profesionales (anexo V)**

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2009/C 114/01)

La Directiva 2005/36/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 7 de septiembre de 2005, relativa al reconocimiento de cualificaciones profesionales, modificada por la Directiva 2006/100/CE del Consejo, de 20 de noviembre de 2006, por la que se adaptan determinadas directivas en el ámbito de la libre circulación de personas, con motivo de la adhesión de Bulgaria y Rumanía, y, en particular su artículo 21, apartado 7, establece que los Estados miembros notificarán a la Comisión las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas que adopten en materia de expedición de títulos de formación en el ámbito cubierto por el capítulo III de la Directiva. La Comisión publicará la oportuna comunicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, indicando las denominaciones adoptadas por los Estados miembros para los títulos de formación, así como, en su caso, el organismo que expida el título de formación, el certificado que acompañe a dicho título y el título profesional correspondiente, que se indican, respectivamente, en los puntos 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 y 5.7.1 del anexo V.

Puesto que varios Estados miembros han notificado nuevos títulos o modificaciones de los que ya figuraban en el anexo V, la Comisión publica la presente Comunicación de conformidad con el artículo 21, apartado 7, de la Directiva 2005/36/CE ⁽¹⁾.

1. Médicos

- 1) Bulgaria ha notificado el siguiente cambio en el título de formación básica de médico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.1, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Fecha de referencia
Bulgaria	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен „магистър“ по „Медицина“ и професионална квалификация „Магистър-лекар“	Университет		1.1.2007

- 2) La República Checa ha notificado el siguiente cambio en el título de formación básica de médico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.1, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Fecha de referencia
Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu všeobecné lékařství (doktor medicíny, MUDr.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice		1.5.2004

⁽¹⁾ En la siguiente dirección se encuentra una versión consolidada del anexo V de la Directiva 2005/36/CE:
http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/

- 3) Portugal ha notificado el siguiente cambio en el título de formación básica de médico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.1, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Fecha de referencia
Portugal	Carta de Curso de licenciatura em medicina	Universidades	Certificado emitido pela Ordem dos Médicos	1.1.1986

2. Médicos especialistas

- 1) Bulgaria ha notificado el siguiente cambio en el título de formación de médico especialista que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Fecha de referencia
България	Свидетелство за призната специалност	Университет	1.1.2007

- 2) Francia ha notificado el siguiente cambio en el título de formación de médico especialista que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Fecha de referencia
France	1. Certificat d'études spécialisées de médecine accompagné du diplôme d'Etat de docteur en médecine 2. Attestation de médecin spécialiste qualifié accompagnée du diplôme d'Etat de docteur en médecine 3. Diplôme d'études spécialisées ou diplôme d'études spécialisées complémentaires qualifiant de médecine accompagné du diplôme d'Etat de docteur en médecine	1. Universités 2. Conseil de l'Ordre des médecins 3. Universités	20.12.1976

- 3) Portugal ha notificado el siguiente cambio en el título de formación de médico especialista que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Fecha de referencia
Portugal	Título de especialista	Ordem dos Médicos	1.1.1986

3. Medicina especializada

- 1) Bulgaria ha notificado los siguientes cambios en los títulos de medicina especializada que ya figuraban en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:

a) En «Obstetricia y ginecología»: Акушерство и гинекология

b) En «Inmunología»: Клинична имунология

- 2) Bulgaria ha notificado los siguientes nuevos títulos de medicina especializada (anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE):
- a) En «Cirugía gastroenterológica»: Висцерална хирургия
 - b) En «Cirugía dental, bucal y maxilo-facial (formación médica básica y dental)»: Дентална, орална и лицево-челюстна хирургия
- 3) Dinamarca ha notificado los siguientes cambios en los títulos de medicina especializada que ya figuraban en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:
- a) En «Cirugía general»: Kirurgi
 - b) En «Neurocirugía»: Neurokirurgi
 - c) En «Obstetricia y ginecología»: Gynækologi og obstetric
 - d) En «Medicina interna»: Intern medicin (hasta el 1 de enero de 2004)
 - e) En «Oftalmología»: Oftalmologi
 - f) En «Otorrinolaringología»: Oto-rhino-laryngologi
 - g) En «Pediatria»: Pædiatri
 - h) En «Neumología»: Intern medicin: lungesygdomme
 - i) En «Urología»: Urologi
 - j) En «Anatomía patológica»: Patologisk anatomi og cytology
 - k) En «Neurología»: Neurologi
 - l) En «Radiodiagnóstico»: Diagnostisk radiology
 - m) En «Radioterapia»: Klinisk Onkologi
 - n) En «Cirugía torácica»: Thoraxkirurgi
 - o) En «Angiología y cirugía vascular»: Karkirurgi
 - p) En «Cardiología»: Intern medicin: kardiologi
 - q) En «Aparato digestivo»: Intern medicin: gastroenterology og hepatologi
 - r) En «Reumatología»: Intern medicin: reumatologi
 - s) En «Hematología y hemoterapia»: Intern medicin: hæmatologi
 - t) En «Endocrinología»: Intern medicin: endokrinologi
 - u) En «Dermatología y venereología»: Dermato-venerologi
 - v) En «Geriatría»: Intern medicin: geriatric

- w) En «Enfermedades renales»: Intern medicin: nefrologi
- x) En «Enfermedades contagiosas»: Intern medicin: infektionsmedicin
- y) En «Alergología»: Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme (hasta el 1 de enero de 2004)
- z) En «Hematología biológica»: Klinisk blodtypeserologi (hasta el 1 de enero de 2004)
- aa) En «Cirugía gastroenterológica»: Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme (hasta el 1 de enero de 2004)
- bb) En «Neurofisiología clínica»: Klinisk neurofysiologi (hasta el 1 de enero de 2004)
- 4) Francia ha notificado los siguientes cambios en los títulos de medicina especializada que ya figuraban en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:
- a) En «Anestesiología»: Anesthésie-réanimation
- b) En «Otorrinolaringología»: Oto-rhino-laryngologie et chirurgie cervico-faciale
- c) En «Urología»: Chirurgie urologique
- d) En «Radioterapia»: Oncologie option oncologie radiothérapique
- e) En «Cardiología»: Cardiologie et maladies vasculaires
- f) En «Endocrinología»: Endocrinologie – diabète – maladies métaboliques
- g) En «Psiquiatría infantil»: Pédiopsychiatrie (hasta el 1 de enero de 1991)
- h) En «Medicina física y rehabilitación»: Médecine physique et de réadaptation
- 5) Portugal ha notificado los siguientes cambios en los títulos de medicina especializada que ya figuraban en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:
- a) En «Cirugía plástica»: Cirurgia plástica, estética e reconstructiva
- b) En «Angiología y cirugía vascular»: Angologia/Cirurgia vascular
- c) En «Endocrinología»: Endocrinologia/Nutrição
- d) En «Fisioterapia»: Medicina física e de reabilitação
- e) En «Psiquiatría infantil»: Psiquiatria da infância e da adolescência
- f) En «Enfermedades contagiosas»: Doenças infecciosas

4. Medicina general

- 1) Francia ha notificado el siguiente cambio en el título de formación en medicina general que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.4, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Título profesional	Fecha de referencia
France	Diplômes d'études spécialisées de médecine générale accompagné du diplôme d'Etat de docteur en médecine	Médecin qualifié en médecine générale	31.12.1994

2) Portugal ha notificado el siguiente cambio en el título de formación en medicina general que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.4, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Título profesional	Fecha de referencia
Portugal	Título de especialista em medicina geral e familiar	Título de especialista em medicina geral e familiar	31.12.1994

5. Enfermeros responsables de cuidados generales

La República Checa ha notificado el siguiente cambio en el título de enfermero responsable de cuidados generales que ya figuraban en el anexo V, punto 5.2.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Título profesional	Fecha de referencia
Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru všeobecná sestra (bakalář, Bc.)	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem	1. Všeobecná sestra	1.5.2004

6. Odontólogos

La República Checa ha notificado el siguiente cambio en el título de odontólogo que ya figuraba en el anexo V, punto 5.3.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Título profesional	Fecha de referencia
Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu zubní lékařství (doktor zubního lékařství, MDDr.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice		Zubní lékař	1.5.2004

7. Veterinarios

Dinamarca ha notificado el siguiente cambio en el título de veterinario que ya figuraba en el anexo V, punto 5.4.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Fecha de referencia
Danmark	Bevis for bestået kandidateksamen i veterinærvidenskab	Det Biovidenskabelige Fakultet, Københavns Universitet		21.12.1980

8. Matronas

La República Checa ha notificado el siguiente cambio en el título de matrona que ya figuraba en el anexo V, punto 5.5.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Título profesional	Fecha de referencia
Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.)	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem	Porodní asistentka/ porodní asistent	1.5.2004

9. Farmacéuticos

1) La República Checa ha notificado el siguiente cambio en el título de farmacéutico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.6.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título	Fecha de referencia
Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu farmacie (magistr, Mgr.)	Farmaceutická fakulta univerzity v České republice		1.5.2004

2) Dinamarca ha notificado los siguientes cambios en el título de farmacéutico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.6.2, de la Directiva 2005/36/CE:

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título	Fecha de referencia
Danmark	Cand. pharm.	Det Farmaceutiske Fakultet, Københavns Universitet		1.10.1987

10. Arquitectos

1) Italia ha notificado los siguientes títulos adicionales de arquitecto (anexo V, punto 5.7.1, de la Directiva 2005/36/CE):

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Curso académico de referencia
Italia	Laurea Specialistica in Architettura (Progettazione Urbana)	Università di Roma Tre	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	2001/2002
	Laurea Specialistica in Architettura (Progettazione dell'architettura)	Università di Firenze		2001/2002
	Laurea Specialistica in architettura (Architettura delle costruzioni)	Politecnico di Milano (Facoltà di Architettura civile)		2001/2002

- 2) Malta ha notificado el siguiente título adicional de arquitecto (anexo V, punto 5.7.1, de la Directiva 2005/36/CE):

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Curso académico de referencia
Malta	Bachelor of Engineering and Architecture (Hons)	Universita' ta' Malta	Warrant b'titlu ta' "Perit" mahrug mill-Bord tal-Warrant	2007/2008

- 3) Rumanía ha notificado el siguiente título adicional de arquitecto (anexo V, punto 5.7.1, de la Directiva 2005/36/CE):

País	Título de formación	Organismo que expide el título de formación	Certificado que acompaña al título de formación	Curso académico de referencia
România	Diploma de arhitect	Universitatea de arhitectură și urbanism „ION MINCU” – la propunerea Facultății de Arhitectură		2007/2008